



SECOND INTERNATIONAL CHILDREN AND ADOLESCENTS AUDIOVISUAL FESTIVAL

HAVANA, CUBA

JUNE 1-4, 2006

The Cuban Institute of Movie Arts and Industry (ICAIC), through its Animation Studios, officially announces the celebration of the Second International Audiovisual Festival to take place from June 1st to 4th, 2006, in Havana. It is aimed at developing exchange, producing quality audiovisual works, and promoting thematic, esthetic, and cultural diversity within a globalized world context.

The Festival will be co-sponsored by UNIAL, ICRT, the Educational Television, the Educational Channels, UNICEF, and the International Movie-Making and Television School of San Antonio de los Baños.

A contest will be held in the categories of Fiction Films, Documentary Films, and Animation. Movie or television films, whether short movies, medium-length films, or feature films, regardless of their exhibition at any previous festival, are requested to have been produced after 2004.

The films should meet the following requirements:

- They should be aimed at children and adolescents
- They should be submitted in DVD and VHS format, in NTSC system. Only by exception could they be sent in VHS (2 copies on individual cassettes)
- The films should be in the Spanish language or dubbed into Spanish. Otherwise its comprehension should not depend on the domain of any foreign language.
- In the case of serials, only one independent chapter shall be allowed in for contest.
- The films should be quality copies that can fit into the video projection equipment available at movie theaters.

At the Festival there will be three juries, whose decisions are to be final. The first of them will be made up by boys and girls; and the second by adolescents. Each of them shall grant a unique award to the best film.

The third jury will be made up by five Cuban and foreign film-makers and/or specialists which will grant three awards in each of the following categories:



- Best fiction film
- Best documentary film
- Best animation film

Based on the opinion of the jury, any of the categories may fail to receive some award, although special mentions could be granted in all categories.

The awards granted by the jury will consist of fine arts works made by boys and girls, which will be accompanied by the relevant certificates. There will also be some Collateral Awards granted by several other institutions and organizations.

Parallel to the exhibition of the contesting films there will be Workshops, Exhibitions, and Movie Shows organized by the Cuban Film Library, among other activities.

Registration will be free and it will be open until January 15, 2006. Contestants are requested to submit the film's technical specifications and synopsis, the curriculum of the film-makers, the promotional material, as well as the data requested in the enclosed application forms. Without this previous information, films shall not be accepted by the Selection Committee.

Films shall be accepted in until February 15, 2006. Contesting works shall be only those picked up by the Selection Committee. The titles of the contesting films will be officially announced on April 1st, 2006.

Registration forms as well as the films should be addressed to:

Esther Hirzel Galarza
Directora General
Estudios de Animación
Calle 25 No. 1218 e/ 10 y 12. Vedado, Ciudad de La Habana, Cuba
Tel.: (537) 835 1904
Fax: (537) 835 1900

The registration form can also be sent to the following e-mail address: festival@animados.icaic.cu, or be filled out at the official website of the Festival: <http://cubacine.cu/dibujosanimados/festival>.

For further information, call our telephone number or send us an e-mail.

The films received will be part of the Archives of the Festival's Memoirs, which will not be for commercial use or be exhibited through television without the proper consent. However, they could certainly be used for educational, cultural, or promotional purposes.



COMITÉ ORGANIZADOR/ ORGANIZER COMMITTEE

Presidentes/Presidents:

- Julie Belafonte
- Juan Padrón
- Carlos Alberto Cremata

Dirección General/General Manager:

- Esther Hirzel Galarza

Coordinador General/General Coordinator:

- Pablo Ramos Rivero

Asistente Ejecutiva/Executive Assistant:

- Mylene Morales

Programación/Programmers:

- Benigno Iglesias

Exhibición/Exhibition:

- Roberto Smith

Distribución/Distribution:

- Reinaldo Guzmán
- Caridad Rubio

Comisión de Selección/Selection Committee:

- Aramís Acosta (Presidente/President)
- Juan Ruiz
- Orietta Roque

Director Artístico/Art Director

- Ernesto Padrón

Atención a Invitados/Assistance for Guests:

- Guadalupe Espinosa

Relaciones Internacionales y Protocolo/International Relationships and Protocol:

- Susana Molina
- Alejandro Posada

Atención al Jurado/Assistance to the Jury:



- Alicia García
- Alex Cabanas

Foros y Talleres/Seminars and Forums:

- Nilza González

Muestras/Samples:

- Enrique Ubieta

Coordinador Sitio Web/Coordinator of Web Site:

- Nilza González

Publicaciones

- Maruja Santos
- Willema Wong

Invitaciones y Acreditaciones/Invitations and Crediting:

- Mercedes Pedroso

Director de Prensa/Press Manager

- Martha Díaz

Aseguramiento/Securing:

- Jorge Peláez

Economía/Economy:

- Georgina Corral

Servicios Técnicos/Technical services:

- Abel Machado

Producer

- Yumey Besú

Colaboradores/Colaborators:

- Organización de Pioneros José Martí
- Unión de Jóvenes Comunistas
- Ministerio de Relaciones Exteriores
- Instituto Superior de Arte
- Centro Nacional de Escuelas de Arte



2º Festival Internacional del Audiovisual para la Niñez y la Adolescencia
2nd International Audiovisual Festival for Children and Adolescents
La Habana / Havana / Cuba
Junio / June 1– 4, 2006

PLANILLA DE INSCRIPCIÓN/ENTRY FORM

(Llenar en Español, Inglés, Francés o Portugués/

To fill in Spanish, English, French or Portuguese)

Se requiere una planilla de inscripción para cada obra a concursar/**A separate entry form is required for each entry**

Enviar esta planilla antes del 1º de febrero de 2006/ **The entry form for participation will be opened until: February 1st, 2006.**

Las copias de los materiales a concursar deben ser enviadas, con el fin de ser incluidas en la programación del Festival, antes del 1º de marzo de 2006/ **The acts will be admitted until March 1st, 2006 in order to be included in the Festival program.**

Título de la película/**Original title:**_____

Año de producción /**Production date:**_____

Formato /**Format:** NTSC_____

País/**Country:**_____

Datos del Director/**From the Director**

Nombre y apellidos/ **Name:**_____

Dirección/**Address:**_____

Teléfono/**Phone:**_____ Fax:_____

E-mail:_____

Productor o Casa Productora/ **Production Company**

Nombre y apellidos/ **Name:**_____



Dirección/**Address**: _____

Teléfono/**Phone**: _____ Fax: _____

E-mail: _____

Otros datos/ Others data required

Guión/**Script**: _____

Edición/
Edition: _____

Música/
Music: _____

Fotografía/ **Photography**: _____

Sonido/
Sound: _____

Animación/
Animation: _____

Productor/**Producer**: _____

Intérpretes principales/ **Principal cast**: _____

Sinopsis/Sinopsis: _____

Categorías en Competición/Categories for Competition

- c Ficción /**Fiction**
- c Documental /**Documentary**
- c Animación /**Animation**

Documentos a Anexar/Additional Documents Required with Entry Form:

- Sinopsis de la película/ **Synopsis**
- Fotos para el catálogo/ **Photos for the Catalogue**
- Afiches/ **Posters**
- Ficha Técnica/ **List of Credits**
- Currículum del Director/ **biography Director's**
- Cualquier otro material promocional/ **Any other promotional material**



Yo, el abajo firmante, acepto las regulaciones del Festival y declaro que poseo los derechos sobre la Obra inscrita y la autorización para que sea incluida como concursante dentro del 2. Festival Internacional del Audiovisual para la Niñez y la Adolescencia / **I, the undersigned, accept the Festival regulations and declare that I own the rights to the acts outlined on this form and that I have the authority to enter it into the 2nd. International Audiovisual Festival for Children and Adolescents.**

Nombre y apellidos / **Name:** _____

Firma/ **Signature:** _____

Fecha/ **Date:** _____

Enviar a / **Post to:** Esther Hirzel Galarza

Directora General/**General Manager**

Estudios de Animación

Calle 25 No. 1218 e/ 10 y 12. Vedado

CP 10400 Ciudad de La Habana, Cuba.

Estoy de acuerdo en que la Obra inscrita mediante esta planilla pase a formar parte de la MEMORIA del FESTIVAL, pudiendo ser exhibida en Cuba solo no comercialmente y con propósitos educativos y culturales/ **I wish to have the work outlined on this form considered for the archives in MEMORY of the FESTIVAL programme, in which it will have no commercial use and may be used as sample of educational character or cultural.**

Sí/ Yes

No

El formulario de inscripción también puede ser enviado a la siguiente dirección electrónica / **The entry form also can be sent to the following e-mail:**

festival@animados.icaic.cu

o ser rellenado en el Sitio Oficial del Festival / **or to be filled up in the Official Site of the Festival:**

<http://www.cubacine.cu/dibujosanimados/festival>